

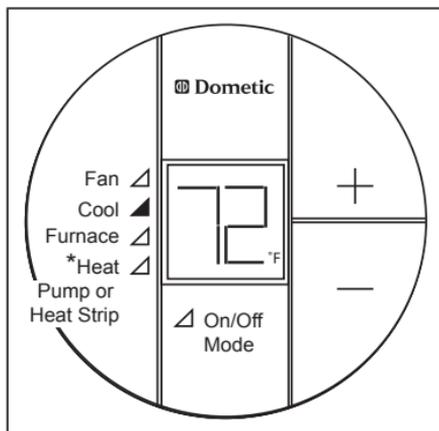


INSTRUCTIONS D'UTILISATION

THERMOSTAT ACL À ZONE UNIQUE

MODÈLE

3316155.000 REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE



Lisez attentivement ces instructions. LAISSER ces instructions avec ce produit.

RÉVISION A

Formulaire N° 3316572.000 06/16

(Anglais 3316511.000_A)

©2016 Dometic Corporation

LaGrange, IN 46761

ÉTATS-UNIS

SERVICE OFFICE

Dometic Corporation

2320 Industrial Parkway

Elkhart, IN 46516

CANADA

Dometic Corporation

46 Zatonski, Unit 3

Brantford, ON N3T 5L8

ADRESSES DES
CENTRES DE SERVICE
APRES-VENTE OU DES
CONCESSIONNAIRES,
consulter :
www.eDometic.com

INTRODUCTION

Ce thermostat ACL à zone unique (dénommé ci-après « thermostat ACL à zone unique » ou « produit ») est conçu et prévu pour être utilisé dans un véhicule récréatif (dénommé ci-après VR). Utiliser ces instructions pour s'assurer de l'installation appropriée du produit, ainsi que de son fonctionnement.

Dometic Corporation se réserve le droit de modifier l'aspect et les caractéristiques sans préavis.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	2
SYMBOLES UTILISÉS DANS LE DOCUMENT	2
FAMILIARISATION	3
A. Caractéristiques	3
B. Initialisation du système	3
C. Préréglages d'usine	3
D. Référence rapide	3
PROGRAMMATION ET FONCTIONNEMENT	4
A. Marche/Arrêt (On/Off)	4
B. Format de température °F / °C	4
C. Température interne	5
D. Sélection de mode	5
E. Vitesse du ventilateur	6
F. Point de consigne de la température	6
DESCRIPTION DE MODE	7
A. « Off » (arrêt) – Mode Arrêt	7
B. « Cool » (refroidissement) – Mode Refroidissement	7
C. « Furnace » (chauffage) – Mode Chauffage	7
D. « Heat Pump » (pompe à chaleur) – Mode Pompe à chaleur (certains modèles)	7
E. « Heat Strip » (bande chauffante) – Mode Bande chauffante (certains modèles)	8
F. « Fan » (ventilateur) – Mode ventilateur	8
CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES	8
A. Ventilateur automatique	8
B. Temporisation du compresseur	8
C. Cycle de dégivrage	9
D. Verrouillage de la pompe à chaleur à basse température ambiante	9
E. Interruption de l'alimentation	9
F. Code d'erreur ACL	9
INFORMATION GÉNÉRALE	10
A. Formation de gel sur le serpentin de refroidissement	10
B. Apports de chaleur	10
C. Condensation	10
MAINTENANCE	11
A. Filtre à air	11
B. Thermostat ACL à zone unique	11
RÉPARATION – L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS	11

SYMBOLES UTILISÉS DANS LE DOCUMENT



Indique une information supplémentaire qui n'est **PAS** liée à un dommage corporel.



Indique les instructions étape par étape.

Pour vous familiariser avec le fonctionnement de votre nouveau thermostat ACL à zone unique, consultez les diagrammes suivants et le texte descriptif des caractéristiques fonctionnelles de ce système.

A. Caractéristiques

- Écran à cristaux liquides (ACL)
- Indicateurs de mode à DEL verte
- Ventilateur automatique
- Affichage de la température intérieure
- Le climatiseur peut servir de système de circulation de l'air intérieur supplémentaire pendant le fonctionnement de l'appareil de chauffage.

B. Initialisation du système

Une initialisation du système devra être effectuée par un installateur après l'installation du système.

1. Assurez-vous que le thermostat ACL à zone unique est ÉTEINT. Voir
2. Appuyez sur la touche + et appuyez simultanément sur la touche **On/Off Mode** pendant trois secondes. L'écran ACL affichera « - - ».
3. Appuyez à nouveau sur la touche **On/Off Mode** pour éteindre le système. L'initialisation du système est terminée. Le différentiel de température Marche/Arrêt de l'appareil de chauffage doit être réglé à ce moment là. Voir « C. « Furnace » (chauffage) – Mode Chauffage » à la page (7) pour plus d'information.

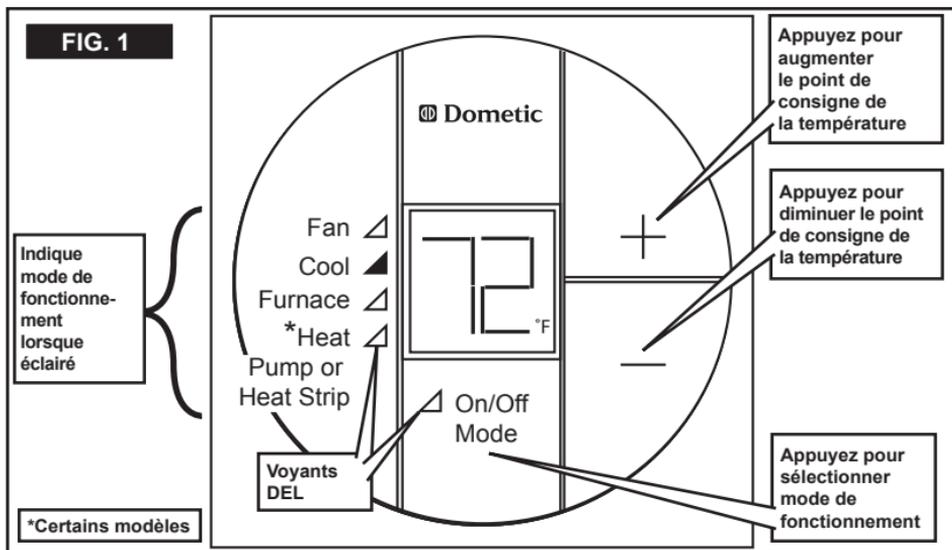
C. Préréglages d'usine

Le thermostat ACL à zone unique est préprogrammé. Consultez les réglages ci-dessous et réglez le niveau de confort personnel.

Préréglages d'usine	
Chauffage	68 °F / 20 °C
Refroidissement	72 °F / 22 °C
Vitesse du ventilateur	Auto
Mode	Off (arrêt)
Différentiel de l'appareil de chauffage	2 °F/1 °C

D. Référence rapide

Voir FIG. 1 pour la référence rapide du bouton de commande.



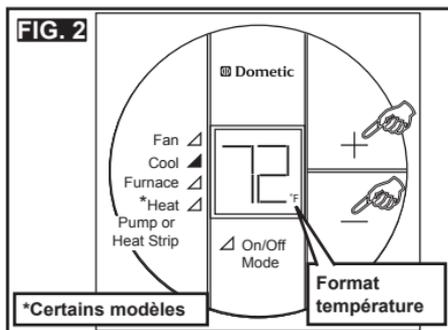
PROGRAMMATION ET FONCTIONNEMENT

A. Marche/Arrêt (On/Off)

1. Pour allumer le thermostat ACL à zone unique, appuyez sur la touche **On/Off Mode**. Pour éteindre le thermostat ACL à zone unique, appuyez sur la touche **On/Off Mode** et naviguez à travers les modes jusqu'à ce que le voyant à DEL vert s'allume. L'écran ACL s'éteindra tandis que le voyant à DEL vert restera allumé pendant environ 15 secondes, puis s'éteindra.

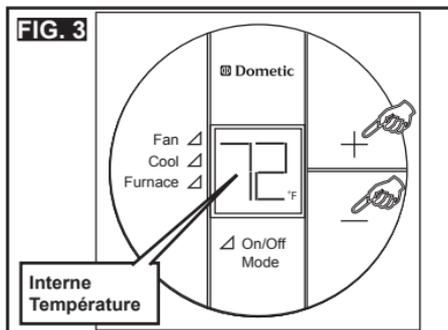
B. Format de température °F / °C

1. Appuyez simultanément sur les touches **+** et **-** pour basculer entre le format Fahrenheit et Celsius. °F indique le degré Fahrenheit et °C indique le degré Celsius. Voir FIG. 2.



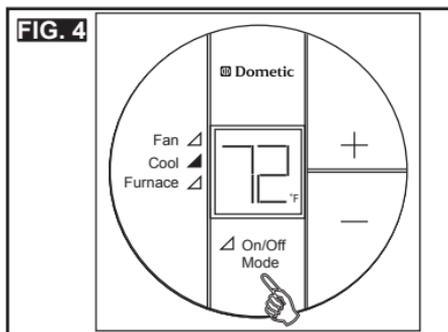
C. Température interne

1. Pour afficher la température interne, le thermostat ACL à zone unique doit être réglé sur le Mode Arrêt (Off). Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour afficher la température interne. Voir FIG. 3.



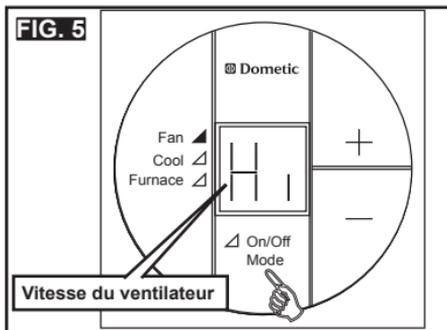
D. Sélection de mode

1. Appuyez sur la touche **On/Off Mode** pour avancer à travers les modes disponibles. Chaque pression successive permet d'avancer vers le mode disponible suivant. Le voyant à DEL vert indiquera le mode sélectionné. Voir FIG. 4.
Selon les systèmes installés, les options seront Off (Arrêt), Fan (ventilateur), Cool (refroidissement), Furnace (chauffage), Heat Pump (pompe à chaleur) ou Heat strip (bande chauffante). Voir « Description de mode » à la page (7) pour plus d'information.



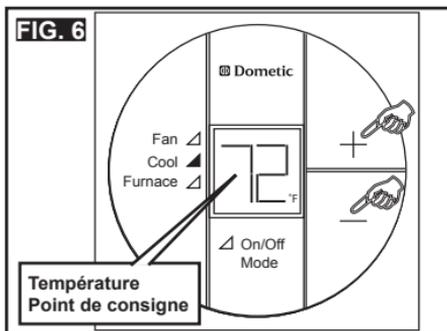
E. Vitesse du ventilateur

1. Appuyez sur la touche **On/Off Mode** jusqu'à ce le voyant vert Ventilateur (Fan) s'allume. Voir FIG. 5. L'écran ACL affichera « Lo » (faible), « Hi » (élevé) ou « Au » (automatique). Appuyez sur la touche + ou - pour sélectionner la vitesse du ventilateur souhaitée. Voir « A. Ventilateur automatique » à la page (8) pour plus d'information.



F. Point de consigne de la température

1. Appuyez sur la touche **On/Off Mode** pour changer le point de consigne de la température. Le point de consigne de la température est indiqué par deux chiffres sur l'écran ACL. Appuyez sur + pour augmenter la température ou - pour diminuer la température. Le point de consigne maximum du système est 90°F (32°C). Le point de consigne minimum est déterminé par le mode de fonctionnement actif. Pour le chauffage, le minimum est 40°F (4.4°C), et le minimum pour le refroidissement est 55°F (12.7°C). Voir FIG. 6.



A. « Off » (arrêt) – Mode Arrêt

1. Lorsque ce mode est sélectionné, l'écran ACL est vierge et le voyant à DEL vert Arrêt (Off) s'allume pendant 15 secondes, puis s'éteint.

B. « Cool » (refroidissement) – Mode Refroidissement

1. En Mode Refroidissement, le système met en marche et éteint le compresseur selon la température ambiante et le point de consigne de la température sur le thermostat ACL à zone unique. Le ventilateur s'allume en premier, suivi du compresseur environ 2 minutes plus tard. Trois vitesses de ventilateur sont disponibles en Mode Refroidissement.
 - a. « Lo » (faible) : Le ventilateur fonctionne en continu à faible vitesse. Le compresseur se met en marche et s'éteint.
 - b. « Hi » (élevé) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée. Le compresseur se met en marche et s'éteint.
 - c. « Au » (Automatique) : La vitesse du ventilateur varie selon la différence entre le point de consigne de la température et la température ambiante. Le compresseur et le ventilateur se mettent en marche et s'éteignent avec le thermostat. Voir « A. Ventilateur automatique » à la page (8) pour plus d'information.

C. « Furnace » (chauffage) – Mode Chauffage

1. Trois vitesses de ventilateur sont disponibles en Mode Chauffage.
 - a. « Lo » (faible) : Le ventilateur fonctionne en continu à faible vitesse.
 - b. « Hi » (élevé) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée.
 - c. « Au » (Automatique) : Le ventilateur est Éteint.



Une circulation de l'air intérieur supplémentaire fournie par le climatiseur n'est **PAS** souhaitée pendant le Mode de fonctionnement Chauffage, sélectionnez Au (automatique) dans le Mode Ventilateur pour éteindre le ventilateur du climatiseur. Si « Lo » (faible) ou « Hi » (élevé) est sélectionné, le ventilateur du climatiseur continuera à fonctionner à la vitesse sélectionnée.

2. En Mode Chauffage, le système Met en marche et Éteint le chauffage VR selon la température ambiante et le point de consigne de la température sur le thermostat ACL à zone unique. Le thermostat ACL à zone unique peut être configuré pour fonctionner en utilisant un différentiel Marche/Arrêt (On/Off) de 1°F ou 2°F. Cette fonction est programmée pendant l'initialisation du système. Voir « B. Initialisation du système » à la page (3) .
3. Pour régler le différentiel de température, le système doit être éteint. Appuyez sur la touche - et appuyez simultanément sur la touche Mode Marche/Arrêt pendant trois secondes. Appuyez sur la touche + pour basculer entre « d1 » et « d2 », « d1 » pour le différentiel à 1°F et « d2 » pour le différentiel à 2°F.

D. « Heat Pump » (pompe à chaleur) – Mode Pompe à chaleur (certains modèles)

1. En Mode Pompe à chaleur, le système met en marche et éteint le compresseur selon la température ambiante et le point de consigne de la température sur le thermostat ACL à zone unique. Lorsque le système appelle le chauffage, il y a un délai d'environ 2 minutes. Trois vitesses de ventilateur sont disponibles en Mode Pompe à chaleur.
 - a. « Lo » (faible) : Le ventilateur fonctionne en continu à faible vitesse. Le compresseur se met en marche et s'éteint.
 - b. « Hi » (élevé) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée. Le compresseur se met en marche et s'éteint.

DESCRIPTION DE MODE

- c. « Au » (Automatique) : La vitesse du ventilateur varie selon la différence entre le point de consigne de la température et la température ambiante. Le compresseur et le ventilateur se mettent en marche et s'éteignent avec le thermostat. Le compresseur s'éteint en premier, suivi du ventilateur environ 15 secondes plus tard. Voir « A. Ventilateur automatique » à la page (8) pour plus d'information.
2. Ce mode de fonctionnement est une option client généralement sélectionnée lorsque les températures sont inférieures à 70°F (21°C) et que le client a besoin de chaleur dans l'espace de vie plutôt que de la fraîcheur. Le flux réfrigérant est inversé dans le climatiseur, distribuant de l'air chaud à l'intérieur au lieu de l'air froid, est l'air froid est distribué à l'extérieur au lieu de l'air chaud.
3. Ce mode de fonctionnement peut entraîner un dilemme puisque le serpentин extérieur, qui distribue de l'air froid, peut geler car l'air froid soufflé à travers le serpentин se mélange avec la température extérieure. Un gel du système peut rendre la pompe à chaleur inopérable. Il existe une fonction de dégivrage qui empêche une telle situation de se produire. Voir « C. Cycle de dégivrage » à la page (9) pour plus d'information.

E. « Heat Strip » (bande chauffante) – Mode Bande chauffante (certains modèles)

1. En Mode Bande chauffante, le système met en marche et éteint la bande chauffante selon la température ambiante et le point de consigne de la température sur le thermostat ACL à zone unique. Trois vitesses de ventilateur sont disponibles en Mode Bande chauffante.
 - a. « Lo » (faible) : Le ventilateur fonctionne en continu à faible vitesse. La bande chauffante se met en marche et s'éteint.
 - b. « Hi » (élevé) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée. La bande chauffante se met en marche et s'éteint.
 - c. « Au » (Automatique) : Le ventilateur fonctionne à faible vitesse et se met en marche et s'éteint avec le thermostat.

F. « Fan » (ventilateur) – Mode ventilateur

1. Trois vitesses de ventilateur sont disponibles en Mode Ventilateur.
 - a. « Lo » (faible) : Le ventilateur fonctionne en continu à faible vitesse.
 - b. « Hi » (élevé) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée.
 - c. « Au » (Automatique) : Le ventilateur est Éteint.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

A. Ventilateur automatique

Lorsque le ventilateur automatique est sélectionné, la vitesse du ventilateur varie selon la température ambiante et le point de consigne de la température. En mode Ventilateur Automatique, le compresseur et le ventilateur se mettent en marche et s'éteignent avec le thermostat.

Lorsque la différence est :

- > 5°F Le ventilateur fonctionne à vitesse ÉLEVÉE
- < 4°F Le ventilateur fonctionne à FAIBLE vitesse

B. Temporisation du compresseur

Un délai d'environ 2 minutes se produit à chaque fois que le compresseur commence le refroidissement ou que la pompe à chaleur se met en marche.

C. Cycle de dégivrage

Pendant le fonctionnement de la pompe à chaleur, si le serpentin extérieur commence à geler, un cycle de dégivrage est initié réglant temporairement la pompe à chaleur en mode climatisation. Le flux réfrigérant s'inverse et la glace qui s'est formée sur le serpentin extérieur fond. Ceci se produit généralement lorsque les températures extérieures sont inférieures à 42°F (6°C) et se répète toutes les 25 minutes pendant le temps de marche du compresseur. Pendant ce cycle, l'appareil cesse temporairement de fournir de l'air chaud. Ceci est normal et n'est **PAS** une indication de mauvais fonctionnement.



Le cycle de refroidissement continu jusqu'à ce que la température mesurée par le capteur extérieur soit < 30°F (-1°C) ou > 42°F (6.5°C).

D. Verrouillage de la pompe à chaleur à basse température ambiante

Toutes les pompes à chaleur sont contraintes de fonctionner à une plage de température déterminée par les conditions extérieures. Puisque toutes les pompes à chaleur perdent de l'efficacité à des températures ambiantes extérieures basses, la pompe à chaleur à une fonction de verrouillage qui empêche l'activation du mode de fonctionnement Pompe à chaleur lorsque les températures chutent en-dessous de 30°F. Si le système est réglé en Mode Automatique, le ventilateur s'éteint. Le ventilateur restera ALLUMÉ si la vitesse est réglée sur Faible ou Élevée, cependant le compresseur ne fonctionnera pas et la fonction chauffage ne sera pas disponible en-dessous de 30°F (-1°C).

E. Interruption de l'alimentation

Dans le cas où l'alimentation du climatiseur ou de la commande est interrompue, le système redémarre avec les points de consignes précédents une fois que l'alimentation est restaurée.

F. Code d'erreur ACL

Lorsque le système détermine que l'une des pannes répertoriées s'est produite, un code d'erreur s'affiche sur l'écran ACL.

Code d'erreur :

- | | |
|----|--|
| E1 | Perte de communication entre le thermostat ACL à zone unique et le panneau du module. L'écran ACL bascule entre E1 et le réglage du mode précédent. Le système se mettra hors tension. |
| E2 | Circuit ouvert ou capteur de température intérieure en dehors de la plage. Le fonctionnement du chauffage et du refroidissement sera verrouillé. Le ventilateur continuera à fonctionner. |
| E3 | Capteur de température intérieure court-circuité. Le fonctionnement du chauffage et du refroidissement sera verrouillé. Le ventilateur continuera à fonctionner. |
| E4 | Circuit ouvert ou capteur de température extérieure en dehors de la plage (certains modèles). Le fonctionnement de la pompe à chaleur sera verrouillé. Le climatiseur, le ventilateur et l'appareil de chauffage continueront à fonctionner. |
| E5 | Circuit ouvert ou capteur de gel en dehors de la plage. Le mode de fonctionnement du climatiseur peut continuer mais il affiche le dernier point de consigne de la température. |

A. Formation de gel sur le serpentin de refroidissement

1. Du gel sur une petite partie du serpentin n'est pas inhabituel. Sous certaines conditions, de la glace peut se former sur le serpentin de l'évaporateur. Ceci est indiqué par une sortie d'air très froid à une vitesse de circulation de l'air très faible et la formation de glace peut se constater à travers l'orifice d'admission d'air sans le filtre. Si cela se produit, inspectez le filtre et nettoyez-le s'il est sale. Assurez-vous que les bouches d'air sont ouvertes et non obstruées. Les appareils ont tendance à geler lorsque la température extérieure est relativement basse. Ceci peut être évité en réglant le bouton de commande du thermostat sur un réglage plus chaud (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Si le gel continu, utilisez un réglage VENTILATEUR UNIQUEMENT jusqu'à ce que le serpentin de refroidissement ne présente plus de gel; puis reprenez le fonctionnement normal. Si la condition de gel persiste, contactez votre centre de service local pour obtenir de l'aide.

B. Apports de chaleur

La capacité du climatiseur à maintenir la température intérieure souhaitée dépend des apports de chaleur du VR.

Certaines mesures préventives prises par les occupants du VR peuvent réduire les apports de chaleur et améliorer la performance du climatiseur. En cas de températures extérieures extrêmement élevées, les apports de chaleur du VR peuvent être réduits en :

1. Stationnant le VR dans une zone ombragée
2. Utilisant les stores des fenêtres (stores et/ou rideaux)
3. Maintenant les fenêtres et les portes fermées ou en minimisant leur utilisation
4. Évitant d'utiliser des appareils qui produisent de la chaleur

Le fonctionnement en mode Ventilateur à vitesse élevée/Refroidissement apporte une efficacité optimale ou maximale lorsque le taux d'humidité est important ou les températures extérieures sont élevées.

Mettre en marche le climatiseur tôt le matin et programmer un « démarrage avancé » à la température ambiante extérieure élevée prévient et améliorera considérablement sa capacité à maintenir la température intérieure souhaitée. Pour une solution plus permanente contre des apports de chaleur élevés, des accessoires comme le patio extérieur Dometic et les auvents de fenêtre permettent de réduire les apports de chaleur en supprimant la lumière directe du soleil. Ils ajoutent également un espace agréable pour profiter de la fraîcheur du soir avec vos invités.

C. Condensation

Le fabricant de cet appareil n'est pas responsable des dommages causés par la formation de condensation sur les plafonds, les fenêtres ou toutes autres surfaces. L'air contient de la vapeur d'eau qui se condense lorsque la température d'une surface est inférieure au point de rosée. Pendant le fonctionnement normal, cet appareil est conçu pour éliminer une certaine quantité d'humidité dans l'air, selon la taille de l'espace à climatiser. Maintenir les portes et les fenêtres fermées lorsque le climatiseur est utilisé réduira considérablement la formation de condensation sur les surfaces intérieures.

MAINTENANCE

A. Filtre à air

1. Périodiquement (au minimum toutes les deux semaines d'utilisation), retirez le filtre à air de retour situé derrière la grille d'aération d'air de retour et lavez-le avec du savon et de l'eau chaude, laissez-le sécher puis réinstallez-le.



NE JAMAIS mettre l'appareil en marche sans le filtre à air de retour en place. Cela obstruerait le serpentin de l'évaporateur de l'appareil avec de la saleté et dégraderait considérablement la performance de l'appareil au fil du temps.

B. Thermostat ACL à zone unique

1. Nettoyez le thermostat ACL à zone unique avec un chiffon doux humide.



NE PAS vaporiser de l'eau directement sur le thermostat ACL à zone unique. **NE PAS** utiliser de solvants pour le nettoyage.

RÉPARATION – L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS

Si votre appareil ne fonctionne pas ou fonctionne de manière incorrecte, procédez aux vérifications suivantes avant d'appeler votre centre de service.

- Si le VR est connecté au générateur à moteur, assurez-vous que le générateur à moteur est en marche et produit de l'énergie.
- Si le VR est connecté à l'alimentation électrique par une ligne terrestre, assurez-vous que la ligne est suffisamment longue et qu'elle est branchée à l'alimentation électrique.
- Vérifiez si votre fusible ou disjoncteur est ouvert. Assurez-vous que le fusible n'est pas grillé ou que le disjoncteur est « EN MARCHÉ » et pas activé.
- Une fois que vous avez réalisé ces vérifications, contactez votre centre de service pour obtenir de l'aide. Cet appareil doit être réparé par le personnel d'entretien qualifié uniquement.

Lorsque vous appelez pour une réparation, donnez toujours les informations suivantes :

- Le modèle et le numéro de série de l'appareil sur l'étiquette d'identification située sur le fond de la partie inférieure de l'appareil. La grille d'aération de l'air de retour doit être retirée de l'ADB pour voir.
- Le modèle et le numéro de série de l'ADB se situent sur la plaque signalétique sur le modèle de plafond. Consultez la plaque signalétique à travers l'ouverture du filtre.